

Lonja de investigadores

En el reciente "Seminario de edición y anotación de textos del Siglo de Oro" que tuvo lugar en Pamplona (Universidad de Navarra) del 10 al 13 de diciembre de 1986, surgió la idea de crear en *Criticón* una sección destinada al intercambio de informaciones textuales, filológicas, bibliográficas, etc., entre investigadores de la literatura aurisecular. Con esta página inaugural concretamos el proyecto y sugerimos algunas normas para el funcionamiento de dicha sección.

Si un hispanista se encuentra, durante sus investigaciones, con un problema que él no consiga solucionar (y partiendo del principio evidente de que más saben muchos que uno solo, por erudito que sea), podrá comunicarlo a esta revista, la cual a su vez lo someterá a la sagacidad de sus lectores solicitando aclaraciones al respecto. Las preguntas podrán ser de interpretación textual, de averiguación del paradero de tal o cual edición rara o perdida, o de cualquier otro tipo, siempre que se relacionen con la investigación aurisecular. Cada vez se hará constar la identidad del que plantea el problema, a no ser que él mismo prefiera explícitamente que no se mencione. Cuando se reciba la solución apetecida (y naturalmente también se agradecerán meras sugerencias, hipótesis y orientaciones útiles), se publicará aquí mismo con el nombre del que nos la manda, comprometiéndose de antemano el solicitante a citar, si los utiliza en sus trabajos futuros, a quien le proporcione los datos así recogidos. Además, *Criticón* irá archivando estos últimos en un fichero que se pondrá a disposición de quien lo necesite.

Dirigir toda la correspondencia sobre esta nueva sección a F. SERRALTA, *Criticón*, Université de Toulouse-Le Mirail, 5, allées Antonio Machado, 31058 TOULOUSE Cedex (Francia).

. **Consulta nº 1** (información solicitada por J. H. Parker, Toronto, y F. Serralta, Toulouse) :

En una edición suelta de la primera versión de la comedia *La Gitanilla* erróneamente atribuida a Juan Pérez de Montalbán, el personaje de Preciosa, adoptando el tradicional ceceo de los gitanos, toma la mano de una dama para echarle la buena ventura y le dice exactamente (reproducción paleográfica) :

*Triste del que maz te quiere,
lo que padeze el traydor,
porque tiene ciete rayas
de brueca como vn leon.*

¿ Cómo interpretan nuestros colegas las palabras "[s]iete rayas / de brueca..." ?

. **Consulta nº 2** (información solicitada por F. Cerdan, Toulouse) :

En el párrafo siguiente de la *Respuesta del Padre Maestro Fray Hortensio Paravicino sobre lo lícito o ilícito de las pinturas lascivas* (1632) :

*Burlóse la Antigüedad del sátiro que se enamoró de la lumbre ;
yo no siento mejor de Eudostio, que deseaba abrazar el sol. La llama
resplandeciente embebece la mariposa, que la abraza ; las ascuas, con
tener más fuego, le son menos peligro.*

¿ Quién puede ser el "Eudostio" aludido ? El sátiro de la primera frase es Priapo, enamorado de Vesta, la diosa de la lumbre doméstica.

